FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 183
Enu. 66

CINQUIÈME DU CANA

Province: Québec — District No. 183 — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 45 — in / dans Montréal St Marie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Ernest Bélard (Enumerator. / Recenseur.)

Page 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age in years) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge en ans)	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced, legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employe.	Working on own account. / Travaillant à son compte (vendeurs, etc.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber woods," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans les chantiers," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi, s'il y a un.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece employed by the hour—Cents. / Taux du salaire par heure ou à la pièce—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education for those over 15 years of age at College, Convent or Seminary. / Coût de l'éducation pour les personnes âgées de plus de 15 ans au collège, au couvent ou au séminaire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Charlier Pierre	550 Mass	M	Chef	C	Juillet	1865	45	France	1909		Français	Français	Cath. R.	Instituteur	9-2-41		Oui			40	12	37		400							Oui	Oui	Fr			
2		Lacroix Jeanette	" "	M	épouse	C	Mars	1868	53	France	1909		Français	Français	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37		400							Oui	Oui	Fr			
3		Roy Marcel	" "	M	enfant	C	Mars	1899	24	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37		400							Oui	Oui	Fr			
4		Bélanger Emery	" "	M	enfant	C	Mars	1902	44	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
5		Lacroix Sylvanie	" "	M	enfant	C	Sept	1911	11	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
6		Cormier Hélène	" "	M		C	Février	1881	19	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
7		Aubertin Gertrude	" "	M		C	Août	1881	29	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
8		Lemieux Gilbert	" "	M		C	Sept	1881	29	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
9		Gagnon Honoré	" "	M		C	Mars	1832	77	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	9-2-41					40	12	37	5	400							Oui	Oui	Fr			
10	139	Lacouture Joseph	" "	M	Locataire	C	Mars	1856	55	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Commerçant	9-9-41					52	12	60		240							Non	Non	Fr			
11	41	23	Bélanger Antoinette	556 M	Fille	C	Mai	1893	17	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-1-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
12			Pierre Philomène	" "	Religieuse	C	Oct.	1870	39	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
13			Gauthier Julia	" "	Religieuse	C	Déc.	1873	38	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
14			Charbonneau Mathilde	" "	Religieuse	C	Mai	1868	44	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
15			Legault Eléonore	" "		C	Oct.	1874	36	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
16			Duchamp Laure	" "		C	Juin	1877	34	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
17			Bessette Anna	" "		C	Déc.	1876	37	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr. A			
18			Labonté Obélda	" "		C	Février	1884	26	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
19			Descoteaux Lauretta	" "		C	Avril	1871	40	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
20			Beaudry Aleda	" "		C	Août	1889	22	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
21			Desrochers Béatrice	" "		C	Avril	1886	25	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
22			Coutlée Elmira	" "		C	Mars	1883	28	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
23			Leclerc Alexia	" "		C	Juin	1878	35	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr. A			
24			Gagnon Olympienne	" "		C	Déc.	1885	27	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr. A			
25			Roy Flora	" "		C	Juin	1883	27	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr. A			
26			Guérin Alexia	" "		C	Mai	1879	32	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
27			Dubois Rolanda	" "		C	Mai	1907	34	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		2-6-28					52		84									Oui	Oui	Fr			
28			Perrette Charles	" "		M	Nov.	1871	34	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmier	2-2-25	non	oui	non		52		72		330							Oui	Oui	Fr. A			
29			Gagnon Hermanie	" "		V	Oct.	1877	18	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmier	2-2-25	non	oui	non		52		72		330							Oui	Oui	Fr.			
30			Lemieux Jean	" "		C	Oct.	1843	66	France	1861	Oui	Français	Canadien	Cath. R.	Infirmier	2-2-25	non	oui	non		52		84		390							Oui	Oui	—			oui
31			Mott Guillaume	" "		C	Déc.	1876	41	Orlanda	1903		Islandais	Islandais	Cath. R.	Tailleur	2-2-25	non	oui	non		52		72		390							—	—	Fr. A			
32			Bigeault Pierre	" "		C	Janv.	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	aide-pharmacie	2-5-27	non	oui	non		52		72		390							Oui	Oui	Fr.			
33			Thériault J. Guillaume	" "		M	Déc.	1873	17	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Ingénieur	2-5-27	non	oui	non		52		84		1000							Oui	Oui	Fr. A.			
34			Bourque Polan	" "		C	Janv.	1888	23	E. U.	1903	Non	Français	Canadien	Cath. R.	Ex-Ex médecine	2-6-28	non	oui	non		52		84		~~1000~~							Oui	Oui	Fr. A.			
35			Archambault Alexis	" "		C	Août	1888	2	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Ex-Ex médecine	2-2-28	non	oui	non		52		72		—				2000	22	75	Oui	Oui	Fr. A.			
36			Drolet Joseph	" "		V	Août	1855	23	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur	2-9-28	non	oui	non		52		70		—							Oui	Oui	Fr. A.			
37			Dos Silva Emile	" "		M	Janv.	1836	67	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur-fourr.	11-6-62	non	oui	non		52		84		5.54							Non	Oui	Fr. A.			
38			Beault Eugène	" "	Mère	V	Déc.	1863	48	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		72		330							Oui	Oui	Fr. A.			
39			Beault Marie	" "	sa fille	C	Mars	1892	19	Canada			~~Canadien~~	~~Canadien~~	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		84		330							Oui	Oui	Fr. A.			
40			Dubois Clémence	" "		V	Juin	1864	47	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr. A.			
41			Renault Blanche	" "		C	Avril	1863	48	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Servante	2-9-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr			
42			Beaudoin Arthur	" "		M	Mai	1867	44	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmier	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr. A.			
43			Routier Imelda	" "		C	Avril	1885	26	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		72		210							Oui	Oui	Fr. A.			
44			Lefebvre Irène	" "		C	Mai	1890	21	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr. A.			
45			Guimont Albert Mme	" "		V	Avril	1862	49	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr.			
46			Talbot Blanche	" "		C	Mars	1891	25	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Lavoir	2-6-28	non	oui	non		52		72		210							Non	Non	Fr.			
47			Blanger Hermintas Mme	" "		V	Juillet	1871	40	Canada			Canadien	Français	Cath. R.	Lingère	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr			
48			Bastien Georges	" "		C	Déc.	1889	21	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Infirmière	2-6-28	non	oui	non		52		84		210							Oui	Oui	Fr. A.			
49			McDonald Hélène	" "		C	Janv.	1892	19	Angleterre			Anglais	Anglais	Cath. R.	Apprentie	2-6-28	non	oui	non		52		72		210							Non	Oui	A. Fr			
50			Lacelain Philomène	" "		V	Mai	1853	58	Canada			Canadien	Canadien	Cath. R.	Couture	2-6-28	non	oui	non		52		72		210							Oui	Oui	Fr. A.			

Hôpital Saint Paul

3000 75